

Đường Dây Trợ Giúp về Đạo Đức và Tuân Thủ

CHÚNG TÔI CẦN BẠN GIÚP đảm bảo các công ty Esterline nỗ lực đáp ứng các tiêu chuẩn cao nhất về tuân thủ luật thương mại và ứng xử và đạo đức kinh doanh. Tất cả nhân viên và Hội Đồng Quản Trị phải có chung trách nhiệm tuân thủ các tiêu chuẩn này trong công việc hàng ngày. Một hệ thống cam kết và tuân thủ các giá trị cốt lõi của chúng ta và đạo đức trong ứng xử kinh doanh, quan hệ kinh doanh, và sản xuất là những gì chúng tôi gọi là *Phong Cách Esterline Mỗi Ngày*

CÁC TIÊU CHUẨN CAO VỀ ĐẠO ĐỨC đóng vai trò thiết yếu đối với sự tăng trưởng và thành công của Esterline. Chúng tôi cần trí tuệ, sức lực của bạn, và trên hết là sự chính trực của bạn. Chúng tôi khuyến khích bạn báo cáo bất kỳ quan ngại hay hoạt động khả nghi nào cho cấp trên, người quản lý của bạn, hoặc cố vấn đạo đức địa phương.

Cố vấn đạo đức của bạn là:

Nếu họ không thể giải quyết vấn đề, hoặc nếu bạn không thoải mái khi tiếp cận họ, vui lòng liên hệ với Phó Chủ Tịch Phân Khúc Phụ Trách Nhân Sự hoặc, nếu là vấn đề tuân thủ luật thương mại, hãy đến gặp Giám Đốc Tuân Thủ của Phân Khúc của bạn hoặc sử dụng **Mẫu Báo Cáo Vấn Đề Thương Mại** trên *MyEsterline*. Nếu bạn vẫn không thể nhận được cách giải quyết, hãy hỏi Trưởng Phòng Pháp Chế của Esterline để được hỗ trợ.

Esterline sẽ không khoan thứ hành vi trả thù dưới bất kỳ hình thức nào đối với những người có thiện chí báo cáo vấn đề đạo đức hoặc tuân thủ luật thương mại hoặc cung cấp thông tin theo thiện chí.

ĐIỀU RẤT QUAN TRỌNG là bạn phải nhanh chóng báo cáo bất kỳ vấn đề hay vi phạm nào trong các lĩnh vực sau đây:

- Các vấn đề kế toán hoặc các biện pháp kiểm soát kế toán nội bộ;
- Đạo Luật Kiểm Soát Xuất Khẩu Vũ Khí (Arms Export Control Act, AECA) hoặc các Quy Định về Buôn Bán Vũ Khí Quốc Tế (International Traffic in Arms Regulations, ITAR);
- Các vấn đề kiểm toán và báo cáo;
- Ngân hàng và tài chính;
- Hối lộ hoặc tham nhũng khác;
- Môi trường, sức khỏe và sự an toàn (EHS);
- Quy Tắc Ứng Xử và Đạo Đức Kinh Doanh của Esterline;
- Các tiêu chuẩn kiểm soát tài chính;
- Giao dịch nội gián;
- Tài sản trí tuệ;
- Lạm dụng hoặc trộm cắp tài sản của công ty;
- Các phương pháp đảm bảo chất lượng và sản xuất; hoặc
- Tuân thủ luật thương mại

...hoặc bất kỳ vấn đề nào làm cho bạn cảm thấy không thoải mái hoặc nêu ra câu hỏi về đạo đức cho bạn; đừng lo về việc tìm phân loại thích hợp.

Ngoài các Tài Nguyên khác về Đạo Đức, **ESTERLINE ĐÃ LẬP RA ĐƯỜNG DÂY TRỢ GIÚP VỀ ĐẠO ĐỨC KINH DOANH VÀ TUÂN THỦ** mà bạn có thể sử dụng vào bất kỳ lúc nào để giải quyết các vấn đề quan trọng hoặc bất thường, báo cáo quan ngại, hoặc nêu ra câu hỏi về đạo đức và tuân thủ. Khi sử dụng bất kỳ Tài Nguyên nào về Đạo Đức, bạn sẽ được yêu cầu cung cấp thông tin cụ thể về vấn đề (có nghĩa là ai, cái gì, khi nào, ở đâu) để Esterline có thể điều tra tình huống. Mọi báo cáo sẽ được xem xét và điều tra thích hợp. Tại Hoa Kỳ và các địa điểm nhất định khác nơi luật pháp cho phép, bạn sẽ có thể chọn ẩn danh, nếu muốn. Tại Châu Âu, báo cáo ẩn danh dành cho các vấn đề đặc biệt.

Các giá trị cốt lõi của Esterline là:

- > **Chất Lượng Hoàn Hảo**
- > **Tôn trọng**
- > **Chính Trực và Ứng Xử Có Đạo Đức**
- > **Ứng Xử Hợp Pháp**

Cam kết của chúng ta là:

- > **Chúng ta sản xuất ra những sản phẩm hoàn hảo**
- > **Chúng ta thực hiện những gì mình hứa.**
- > **Chúng ta cạnh tranh công bằng.**
- > **Chúng ta nói lên sự thật.**
- > **Chúng ta tôn trọng mọi người.**
- > **Chúng ta tuân thủ pháp luật.**

ĐƯỜNG DÂY TRỢ GIÚP:

ĐĂNG NHẬP:

www.esterline.com

CHỌN:

Điều Hành Công Ty

HOẶC GỌI SỐ:

Brazil	00-800-1777-9999
Canada	800-461-9330
Trung Quốc	00-800-1777-9999
Hong Kông	00-800-1777-9999
Thượng Hải	400-120-3026
Thâm Quyển	400-120-3026
Đài Loan	00-800-1777-9999
Zunyi	00-800-1777-9999
Cộng Hòa Dominica	00-829-20-1123
Ấn Độ	00-800-100-3428
Israel	00-800-1777-9999
Ý	00-800-1777-9999
Nhật Bản	00-800-1777-9999
Mexico (tiếng Anh)	00-800-1777-9999
Mexico (tiếng Tây Ban Nha)	001-866-376-0139
Ma-rốc	089-20-90234
Singapore	00-800-1777-9999
Vương Quốc Anh	00-800-1777-9999
Hoa Kỳ	800-461-9330

HOẶC VIẾT THƯ CHO:

Ethics Helpline
Esterline Technologies Corporation
500 108th Avenue NE
Suite 1500
Bellevue, WA 98004